

754 lit hie bî **mit werder** diet,  
von **den** ich mich hiute schiet,  
mit grôzer **minneclîcher** schar.  
wir sehen dâ vrouwen wol gevar."  
5 Dô der heiden hörte nennen wîp  
- diu wâren êt sîn selbes lîp -  
er sprach: "**dâ** vüere mich **hin** mit dir.  
dar zuo soltu sagen mir  
mære, der ich vrâge.  
10 sehe wir unser mâge,  
sô wir zArtuse komen?  
von des vuore ich hân vernomen,  
daz er **sî prîses** rîche  
unt er var **ouch** werdeclîche."  
15 **Dô sprach aber** Parzival:  
"wir sehen dâ vrouwen lieht gemâl.  
sich failiert niht unser vart;  
wir vinden unsern rehten art,  
liute, von den wir sîn **erborn**,  
20 **etslîches** houbet zer krône erkorn."  
Ir deweder dô niht langer saz.  
Parzival des niht vergaz,  
ern holte sînes bruoder swert.  
daz stiez er dem degen wert  
25 wider in die scheiden.  
dâ wart von in beiden  
Zornlicher haz vermiten  
unt geselleclîche **dan** geriten.  
ê si zArtuse **wâren** komen,  
30 dâ **was** ouch mære von in vernomen.

D Fr12

**5 Majuskel D 15 Majuskel D 21 Majuskel D 27 Initiale D**

**14 er] om.** Fr12 **15** Parzival] Parcifal D Fr12 **17** failiert] enwend  
Fr12 **18** vinden] winden D **22** Parzival] Parcifal D Fr12 **25** die]  
sine Fr12

het hie bî **mir werden** diet,  
von **den** ich mich hiute schiet,  
mit grôzer **wünneclîcher** schar.  
wir sehen dâ vrouwen wol gevar."  
5 dô der heiden hörte nennen wîp  
- die wâren **eht sîn** selbes lîp -  
er sprach: "**dar** vüere mich mit dir.  
dar zuo soltu sagen mir  
mære, der ich **dich** vrâge.  
10 sehen wir unser mâge,  
sô wir zuo Artuse komen?  
von des vuor ich hân vernomen,  
daz er **sî prîses** rîche  
und var **ouch** wirdeclîche."  
15 **dô sprach aber** Parcifal:  
"wir sehen dâ vrouwen lieht gemâl.  
sich fâlieret niht unser vart;  
wir vinden unsern rehten art,  
liute, von den wir sîn **erborn**,  
20 **etlîch** houbt zer krôn erkorn."  
ir deweder dô niht langer saz.  
Parcifal des niht vergaz,  
er holt sînes bruoder swert.  
daz stiez er dem degen wert  
25 wider in die scheiden.  
dô wart von in beiden  
zorneclîcher haz vermiten  
und geselleclîche **dan** geriten.  
ê si zuo Artuse **wâren** komen,  
30 dô **was** ouch mære von in vernomen.

m n o V V'

**5 Überschrift:** Hie kvmmet Parzefal mit sime brudere Ferevis Anschevin zv kvnig artus hof Do sv mittenander gestritten hettent V Hie komet parzifal mit sime bruder zv kvnig artuse vnd werdin gar wol enpfangen V' · *Initiale V V'*

**1 het]** Lit V (V') · mir] mit V V' · werden] werder n o V V' **4** dâ] do m n o V V' · vrouwen] freuden V' **6** sîn] sich m **7** mich] mich hin V V' **9** Herre dez ich dich dich froge V' **11** Artuse] kvnig artuse V' **12** vuor ich] ich fur o · hân] hant o **15** aber] ouch n abir do V' · Parcifal] parzefal V parzifal V' **16** dâ] do m n o V om. V' **18** unsern] vnsen m **19** den] der m n o · sîn] sint m n o V V' **20** zer] zv V (V') · krôn] ron m **21** deweder] do weder n itweder V' · langer] langen o **22** Parcifal] Parzefal V Parzifal V' · des] do dez V' **23** holt] enholte V V' **24** stiez] stiesse n :ies o **27** vermiten] [mit]: vermiten V' **29** ê] Vnde e V (V') · wâren komen] waren kommen o [\*]: werent komen V [quomen]: quomen V'

\*G

lít hie bî **mit werder** diet,  
von **dem** ich mich hiute schiet,  
Mit grôzer **minneclîcher** schar.  
wir sehen dâ vrouwen wol gevar.”  
5 dô der heiden hörte nennen wîp  
- die wâren êt sîn selbes lîp -  
er sprach: ”**dar** vüere mich mit dir.  
dar zuo soltû sagen mir  
mære, der ich **dich** vrâge.  
10 sehe wir unser mâge,  
sô wir ze Artuse komen?  
von des vuore ich hân vernomen,  
daz er **sî brîses** rîche  
unde **er** var werdeclîche.”  
15 **aber sprach** dô Parzival:  
”wir sehen dâ vrouwen lieht gemâl.  
sich fâliert niht unser vart;  
wir vinden **dâ** unsfern rehthen art,  
liute, von den wir sîn **geborn**,  
20 **etslich** houbet ze krône erkorn.”  
ir deweder dô niht langer saz.  
Parzival des niht vergaz,  
erne holte sînes bruoder swert.  
daz stiez er *dem* degen wert  
25 wider in die scheiden.  
dâ wart von in beiden  
zornlîcher haz vermiten  
unde geselleclîche **dan** geriten.  
ê si ze Artuse **wâren** komen,  
30 dô **was** ouch mære von in vernomen.

G I L M Z Fr43

1 *Initiale L* Z 3 *Initiale G* I 29 *Initiale I*

1 bî] *om.* L 2 *dem]* dê M den Z 5 dô] Da M Z · hörte] horte da I 6 êt] *om.* Z · sîn] sins M Z 7 er sprach] *om.* L · mich] mich hin M Z 9 mære der] Mere des L (M) Z · dich] *om.* L 10 wir wie M 11 Artuse] Artuse L artus Z 12 vuore] sýt L · ich] ich e Z 13 sî brîses] prises sy M (Z) 14 er] *om.* L · var] var ouch L M Z 15 sprach dô] do sprach I sprach da M (Z) · Parzival parcifal G Z parcifal I L M 16 lieht] licht L M 18 dâ] *om.* L M · unsern] vnserr I vnse M (Z) 19 sîn geborn] si erborn I 20 etslich Ettisliche M · houbet] horet L · erkorn] geborn L 21 deweder ietdweder I widir M · dô] da M Z · langer] lange I Z 22 Parzival parcifal G (Z) Parzifal I L M 24 stiez] *om.* M · dem degen wert deg -\*- G 25 wider] Stiesz widir M · die] sin L · scheiden] shайде I 26 dâ] do I 29 Artuse] artus I Z · wâren] wern I (Z) 30 dô] Da M Z · in] ir Z

\*T

liget hie bî **mit werder** diet,  
von **den** ich mich hiute schiet,  
mit grôzer **wünneclîcher** schar.  
wir sehen dâ vrouwen wol gevar.”  
5 Dô der heiden hörte nennen wîp  
- die wâren sîn selbes lîp -  
er sprach: ”**dar** vüere mich mit dir.  
dar zuo soltû sagen mir  
mære, der ich **dich** vrâge.  
10 sehen wir unser mâge,  
sô wir zuo Artuse komen?  
von des vuore ich hân vernomen,  
daz er **prîses sî** rîche  
unde **er** var **ouch** wirdeclîche.”  
15 **aber sprach** dô Parcifal:  
”wir sehen dâ vrouwen lieht gemâl.  
sich fallieret niht unser vart;  
wir vinden **dâ** unsfern rehthen art,  
liute, von den wir sîn **geborn**,  
20 **etslich** houbet zuo **der** krône erkorn.”  
ir ietweder **sîte** dô niht langer saz.  
Parcifal des niht vergaz,  
er **enholte** sînes bruoder swert.  
daz stiez er *dem* degen wert  
25 wider in die scheiden.  
dô wart von in beiden  
zornlîcher haz vermiten  
und geselleclîche **dô** geriten.  
ê si zuo Artuse **wâren** komen,  
30 dô **wâren** ouch mære von in vernomen.

U W Q R

5 *Initiale U*

2 den] dem W R 4 dâ] do W Q 6 wâren] waren echt W (R) warren auch Q 9 der] das W des Q R 10 unser] vnsrz R 11 Artuse] Artus R 12 ich hân] ich ban W han ich R 13 prises sî] sig prises R 15 Parcifal] herr partzifal W partzifal Q parcifal R 16 dâ] do U W Q · vrouwen] ruwen U · lieht] licht Q 18 dâ] *om.* W Q R · unsfern rehthen] vnsrzr rechte R 20 statt 754.20 (*korrigierende Versdoppelung*): Ettlich die da tragent Cron / Ettlich die ze der crone [\*]: erkorn R · der] *om.* W Q · erkorn] enkoren W 21 ir ietweder] Ir deweder W Jtweder Q · site] *om.* W Q R · dô] da R 22 Parcifal] Her partzifal W Partzifal Q Parcifal R 23 er enholte] Er holte W (R) Ern holt Q 25 die scheiden] sin scheide R 28 dô] dan W R 29 Artuse] artusen Q Artus R · wâren] waren W 30 wâren] was Q R